

[Text]

used as an international sign. I am asking you, do you agree that the word "irradiation" should stay?

Dr. Gunner: In our efforts dealing with food irradiation, we have been dealing very closely with our colleagues from Consumer and Corporate Affairs, two of whom are here today. The labelling aspects are part and parcel of the whole package, and Consumer and Corporate Affairs, which will be appearing before this committee, are in fact wrestling with this very question that you have raised.

There is an element of the consumer's right to know about the food that he eats. I agree with that. So it is a question of the best way of informing the consumers as to what they are eating. Whether it is an international logo or a word, or whether it is a combination of the two, I am sure will be discussed by my colleagues from CCA.

• 1610

In the first instance, my personal view is that people should know what they are eating. The mechanism to establish that, I think, has to be worked out.

The Chairman: Mr. Horner.

Mr. Horner: Doctor, some questions I ask might seem rather basic to you, but you are talking about onions and potatoes and flour and things like that. Are you also talking about irradiating canned goods?

Dr. Gunner: It is possible.

Mr. Horner: Okay. So in other words—

Dr. Gunner: Canned goods are treated.

Mr. Horner: Yes.

Dr. Gunner: They are retorted. I do not know if they would want to do them. There are all kinds of wrinkles that, if they wanted a new use, we would evaluate.

Mr. Horner: Right, okay.

Are you talking about using it on meat?

Dr. Gunner: Yes, there is a possibility. As a matter of fact, irradiating poultry is one way to knock out salmonella. Salmonella is one of the big problems in poultry. I had with me some figures on instances of salmonellosis, food-borne disease. It causes food poisoning.

Mr. Horner: Yes.

Dr. Gunner: One of the big problems is salmonella, and irradiating poultry is one way to knock it out.

Mr. Horner: How are employees in plants that are going to be doing this work protected? Do they wear protective clothing? Do they wear lead? Do they have to wear lead protection around the thyroid and around the genitals and things like that?

[Translation]

qu'une petite fleur soit utilisée comme symbole international. Conviez-vous avoir moi qu'il faut que le mot «irradiation» soit imprimé?

M. Gunner: Dans nos efforts dans le domaine de l'irradiation des aliments, nous avons travaillé en étroite collaboration avec nos collègues du ministère de la Consommation et des Corporations, dont deux d'entre eux sont ici aujourd'hui. L'étiquetage en fait partie, et le ministère de la Consommation et des Corporations, dont les représentants comparaitront ici, est effectivement aux prises avec toute cette question que vous avez soulevée.

Il y a comme facteur le droit du consommateur à savoir quel aliment il mange. J'en conviens parfaitement. Il s'agit donc de voir quelle est la meilleure façon de renseigner les consommateurs sur ce qu'ils mangent. Qu'on choisisse une vignette internationale ou un mot, ou les deux à la fois, je suis sûr que ce sera après discussion avec mes collègues du ministère de la Consommation et des Corporations.

D'emblée, je suis d'avis que les gens doivent savoir ce qu'ils mangent. Le mécanisme pour ce faire doit être mis au point.

Le président: Monsieur Horner.

M. Horner: Les questions que je vais vous poser vous sembleront peut-être simplistes, mais vous parlez d'oignons, de pommes de terre et de farine. Est-ce que vous parlez également de produits en conserve irradiés?

M. Gunner: Ce serait possible.

M. Horner: Je vois. En d'autres termes...

M. Gunner: Les conserves sont traitées également.

M. Horner: Je vois.

M. Gunner: Les conserves sont distillées. Je ne sais pas si on voudrait les irradier, car il y a toutes sortes de difficultés qu'il nous faudrait évaluer si on décidait d'aller de l'avant.

M. Horner: Je vois.

Est-ce qu'il est question d'irradier la viande?

M. Gunner: En effet, ce serait possible. L'irradiation de la volaille, soit-dit en passant, est une façon de se débarrasser des salmonelles. Les salmonelles sont un problème majeur pour les volailles. J'avais des chiffres sur l'incidence de l'empoisonnement aux salmonelles, des maladies attrapées par la nourriture. Les salmonelles causent l'empoisonnement alimentaire.

M. Horner: Je sais.

M. Gunner: Les salmonelles sont un problème majeur, et l'irradiation de la volaille est une façon de s'en débarrasser.

M. Horner: Comment les employés dans les usines seront-ils protégés? Est-ce qu'on leur donnera des vêtements protecteurs? Est-ce qu'ils se couvriront de plomb? Est-ce qu'ils devront porter des boucliers de plomb autour de la thyroïde et autour des organes génitaux par exemple?